

# GAZETA DLA KOBIET

**Dwutygodnik poświęcony sprawom kobiet pracujących.**

Organ »Związku Stowarzyszeń Kobiet Pracujących« z siedzibą w Poznaniu.

Wychodzi co dwa tygodnie na niedzielę. **Zamówienia** przysyłać należy do Ekspedycji: Poznań — św. Marcin 69. — Abonament na pocztę 50 fen. kwartalnie — Adres Redakcyi: Poznań — św. Marcin 69. Numer telefonu 613.

**REDAKTOR:**  
**Ks. Ię. Czechowski.**

**Ogłoszenia:** jednołamowy wiersz petytowy 25 fen. Ogłoszenia stowarzyszeń w części inseratowej na ostatniej stronie wiersz 10 fen. — Ogłoszenia przyjmuje Ekspedycja Poznań — św. Marcin 69. Numer telefonu 613.

## O praktycznem kształceniu kobiet w sprawach społecznych.

Pisaliśmy już niejednokrotnie o wpływie, jaki kobieta ma na społeczeństwo, na jego życie, rozwój, dobrobyt tak pod względem majątkowym, jak pod względem oświaty i religii. Jako żona ma ona być prawdziwą towarzyszką swego męża, któremu w tej trudnej pracy nad dobrem społeczeństwa jako pomocnica, jako doradczyni ma stać u boku. Jako samotna, samodzielna ma wobec społeczeństwa swego te same obowiązki, co mężczyzna.

Do każdej rzeczy potrzeba przygotowania, kształcenia. To też i do wypełnienia tego zadania, jakie się ma wobec społeczeństwa, potrzeba kształcenia, przygotowania, potrzeba pracy.

Pierwszym, nieodzownym warunkiem kształcenia się jest zamiłowanie, **zrozumienie ważności i potrzeby tej sprawy, do której się ktoś zabiera.** Dziecko, które bez zamiłowania zabiera się do nauki, które nie rozumie, że dla siebie, dla swego pożytku się uczy, nigdy nie postąpi w naukach i szkoda pieniędzy, szkoda czasu na naukę.

Drugim warunkiem kształcenia się są **dobre szkoły.** Jeżeli kobieta, która zrozumiała, że kształcenie się w sprawach społecznych jest dla niej rzeczą konieczną, — bo tu chodzi o dobrobyt społeczeństwa, o zdrowie, oświatę, religijność jej i jej dzieci — chce się zabrać do pracy, do nauki, to na pierwszym miejscu powinna stawić sobie pytanie: **Gdzie ja mogę nabyć tych wiadomości,** gdzie są szkoły, w których mogę się kształcić w sprawach społecznych.

Szkołą, w której kobieta może kształcić się w sprawach społecznych, są **stowarzyszenia.**

Niemki już dawno to zrozumiały. Już od szeregu lat pozakładały stowarzyszenia bądź to zawodowe, bądź oświatowe, które dziś, połączone w związki, liczą po setki tysięcy członków. Zwią-

zek katolickich kobiet w Niemczech n. p. liczy 18000 członków. Związki kobiet pracujących, których w Niemczech mamy kilka, liczą do 50000 członków. Liczne stowarzyszenia oświatowe jak n. p. „Frauenbildung“, „Frauenstudium“ liczą po kilka tysięcy.

I u nas istnieje od kilku lat cały szereg stowarzyszeń tak oświatowych, jak i zawodowych. I u nas połączyły się stowarzyszenia zawodowe już od trzech lat w związek, który, licząc obecnie 5000 członków, obejmuje trzynaście stowarzyszeń. Jest to nasz „Związek kobiet pracujących“.

Celem jego jest zakładać w wszystkich miastach i miasteczkach stowarzyszenia kobiet pracujących, któreby stały się szkołą, wychowującą kobiety na pożytecznych członków społeczeństwa.

Jest on w pierwszej linii związkiem, którego celem jest dbać o lepszy zarobek kobiet pracujących, by w ten sposób wpłynąć na dobrobyt kobiet, a zatem społeczeństwa.

Bo dobrobyt jest podstawą życia i rozwoju oświatowego i umysłowego naszych kobiet pracujących, które, wolne od ciężkiej troski życiowej, mogą myśleć swobodnie i zabrać się do pracy nad sobą.

Lecz dobrobyt kobiety, a zatem i rodziny, społeczeństwa nie zależy jedynie od tego, czy ona więcej lub mniej zarobi, zależy w wielkiej części od wykorzystania ochrony, jaką kobiecie daje państwo lub gmina. **Te prawa ochronne trzeba znać.** A pozna się je w stowarzyszeniach, pozna się je przez gazetę, która jest pomocnicą w kształceniu kobiet.

W stowarzyszeniach uczą się kobiety jak w szkole poznania tychże praw ochronnych, jak różnych zabezpieczeń, kas i instytucji. Słyszą bowiem wykłady o tych ważnych rzeczach, a nawet miewają same wykłady.

W gazecie naszej podajemy na osobnym miejscu pod tytułem „Sprawy związku i stowarzyszeń“ dokładne opisy zebrań naszych stowarzyszeń. Nie



czynimy tego bez celu. Przeciwnie, pragniemy stowarzyszone, nie chodzące na zebrania, lub kobiety nie należące do stowarzyszeń, zapoznać z pracą i korzyściami, jakie zebrania naszych stowarzyszeń dają członkom, a przez to zachęcić do uczęszczania na zebrania, do zakładania nowych tak pożytecznych stowarzyszeń tam, gdzie ich — może z winy kobiet — jeszcze nie ma.

Dobrobyt kobiety zależy dalej od zrozumienia i posiadania cnót, które bezpośrednio wpływają na dobrobyt. Takimi cnotami są: gospodarność, oszczędność, pracowitość.

I znowu możemy śmiało twierdzić, że stowarzyszenia nasze są szkołą, w których kobiety mogą te cnoty poznać, pokochać, nabyć je, nauczyć się ich. Ku temu służą w stowarzyszeniach odpowiednie wykłady, wygłaszane po części przez członków stowarzyszenia. Czytelniczki, które pilnie czytają przebieg naszych zebrań, mają sposobność przekonać się o treści tychże wykładów, skorzystać z nich.

Dobrobyt kobiety zależy wreszcie i to w wielkiej mierze już od oświaty samej. Inteligentna kobieta, która zna życie z przykładów, zaczerpnętych z książek, historii, literatury, która w ten sposób wzbogaci swój umysł i serce uszlachetni, prędkiej da sobie radę w życiu i troskach i kłopotach życiowych. Pozna, że do życia nie wystarcza człowiekowi, by się najadł i ubrał, lecz, że trzeba mu czegoś więcej, że trzeba mu silnego charakteru, szlachetności serca, a przede wszystkim odwagi i pobudek, które z własnej czerpie duszy, a które dodają jej otuchy w chwilach ciężkich.

Tu znowu stają się stowarzyszenia dla kobiety prawdziwą szkołą. Ile wykładów z dziedziny oświaty słyszą kobiety w naszych stowarzyszeniach, o tem wiedzą tylko te, które bywają pilnie na zebraniach, lub czytają gazetę.

Oprócz tych wszystkich korzyści, które stowarzyszenia nasze, jako prawdziwe szkoły, dają swym stowarzyszonym, jest jeszcze jeden rodzaj korzyści, już tylko pieniężnych wprawdzie, który polega na rzeczach wzajemnej pomocy, jak n. p. kasie chorych, posagowej, pośmiertnej i t. d. Te korzyści są tylko korzyściami dodatkowymi, pomocniczymi. Są one jakoby rodzajem nagrody dla tych członków, którzy uważają stowarzyszenia jako szkołę kształcenia się społecznego.

Któżby przypuszczał, że są kobiety, które tylko dla tych pomocniczych, pieniężnych korzyści kasowych należą do stowarzyszenia, którym prawdziwe korzyści stowarzyszenia są obojętne? Taka kobieta nie dorosła jeszcze swemu zadaniu; żal nam jej: Stowarzyszenia nasze i gazeta mają jeszcze bardzo trudne zadanie, by z tego materiału nieociosanego wykuć postać kobiety, rozumnej, światłej, pożytecznej później w życiu rodzinnem i społecznem.

## Izby robocze.

Miedzy pracodawcą a pracobiorcą istnieje z natury rzeczy pewna sprzeczność pojęć i interesów. Nie dziw; pracodawca wydał pracę, przyjmuje do pracy robotnika męskiego lub żeńskiego, aby ten pracował dla niego i za niego, aby pracą rąk swych przyczynił się do powiększenia jego dobytku. Pracobiorca zaś, tak robotnik jak kobieta pracująca, przyjmuje pracę, oczywiście w swoim interesie, by pracą używić siebie i rodzinę.

Stąd leży w interesie pracodawcy, by płacił jak najmniej, w interesie zaś pracobiorcy, by zarobił jak najwięcej. Stąd ustawiczne nieporozumienia, narzekania, sprzeczki, strejki i walki.

Dawno już starano się o to, aby doprowadzić do wspólnego porozumienia między pracodawcami a robotnikami, tak męskimi jak żeńskimi, na drodze pokojowej. Do tego potrzeba było przede wszystkim stworzyć i dać sposobność do wspólnych narad, do wspólnego omawiania interesów tak pracodawców jak pracobiorców. Potrzeba było, by obie partye mogły się schodzić, zbierać w celu omawiania swych potrzeb, swych praw, i żądań, w celu załatwiania sporów, dotyczących płacy, czasu i warunków pracy. Nad sprawą tą zastanawiano się dawno już w parlamencie. Utworzenia takiej sposobności do wspólnych obrad domagali się przede wszystkim posłowie katolicy i polscy. Projekt ten przeszedł wreszcie w parlamencie i stał się prawem.

Utworzono tak zwane **izby robocze**, to jest rodzaj komisji, w której tak pracodawcy jak i robotnicy — tak mężczyźni jak i kobiety pracujące — mają się zbierać i wspólnie naradzać. Oczywiście niemożliwą jest rzeczą, aby wszyscy pracodawcy i wszyscy pracobiorcy się schodzili, więc tak jedni jak i drudzy wybierają do tej komisji, do tych izb roboczych, swych delegatów, swych przedstawicieli.

Każdy zawód będzie miał swą osobną izbę roboczą, więc będą izby robocze osobne dla przemysłu tytoniowego, osobne dla krawiectwa, inne znowu dla pracownic, zajętych w górnictwie lub w przemyśle tkackim.

Nadmienić nam wypada, że nasze prawo o izbach roboczych dotyczy tylko pracownic przemysłowych; wykluczone więc są niestety pracownice wolne i służba domowa. — Kobiety nie będą miały swych własnych izb roboczych, lecz będą zasiadały razem z mężczyznami, którzy w tym samym pracują zawodzie.

Ponieważ pracobiorcy będą wysyłali do izb swych przedstawicieli, delegatów, więc będzie potrzeba wyborów. Prawo do wyborów ma każdy robotnik lub kobieta pracująca w przemyśle, która ukończyła lat 30 i przynajmniej rok jeden pracuje w swym zawodzie. Wybory będą bezpośrednie, tajne, więc za pomocą karteczek.

Ważną bardzo jest rzeczą, że także i pracownice domowe będą miały prawo do wyborów i do zasiadania w izbach roboczych.

Kiedy nastąpią pierwsze wybory, o tem napiszemy w Gazecie. Zwracamy dziś uwagę na to, że w każdym stowarzyszeniu związkowym winien w najbliższym czasie być wygłoszony wykład o „izbach roboczych“. Jako materiał do wykładu podajemy książeczkę, napisaną przez p. Klarę Seusen-Ernst, pod tytułem: „Die Frauen u. die Arbeitskammern“ (46. zeszyt „Kultur und Fortschritt“ — cena 25 fen.) Książeczkę tę można sprowadzić przez Związek kobiet pracujących.

Zadaniem izb roboczych jest pielegnowanie spokoju i zgody, utrzymywanie dobrych stosunków między pracodawcami a robotnikami wzgl. pracownicami, podawanie środków ku polepszeniu położenia pracownic, regulowanie stosunków zarobkowych, popieranie i za-



wieranie mów taryfowych, łagodzenie sporów, wywiadywanie się o stosunkach zarobkowych, o stosunkach mieszkań, zakładanie szkół gospodarstwa domowego, regulowanie wykazów pracy, dozorowanie przeprowadzenia przepisów ochronnych, zażaleń itd.

Mamy nadzieję, że izby robotnicze przyczynią się w wielkiej mierze do polepszenia bytu kobiet pracujących, a mianowicie pracownic domowych.

## Armia zbawienia.

(Ciąg dalszy.)

Idea, którą kierował się Booth, powołując do życia armię, była następująca: „Zadaniem chrześcijaństwa jest, powiada Booth, poddanie wszelkiego stworzenia Chrystusowi; a że nikt dobrowolnie poddawać się nie chce, trzeba użyć ku temu siły, czyli prowadzić z złem walkę zaczepną“. Stąd wypływa sposób i środki używane przez armię.

Według ich zasad najlepszym środkiem jest ten, który największy osiąga skutek, czyli innemi słowy, kieruje się armia osławionem i potępionem zdaniem, że cel uświęca środki. Dalej powiada Booth: „Trzeba się wyzbyć sentymentalizmu i stać się praktycznym i na polu religii nie zapominać o interesie“.

Z tych zasad wypływa cały system organizacji. Ponieważ świat wymaga ciągłej walki, ustawicznej i systematycznej, trzeba też jednolitego sposobu tej walki, czyli poddania się absolutnego jednej tylko woli. Osobniki, prowadzące tę walkę, winny być sobie zupełnie równe, więc wychowuje się „żołnierzy“ w wspomnianych już szkołach na całym świecie według jednej metody.

W armii panują rządy tak absolutystyczne, jak drugich trudnoby znaleźć. Majątek cały zapisany jest na nazwisko generała Booth'a, którym on szafuje bez obowiązku zdawania rachunku (co on przecież robi rok rocznie, lecz z dobrej woli). On rozdziela miejsca i urzędy bez apelacji, on decyduje o żenieniu się oficerów.

Oficer armii, który celem przyjęcia do armii musi dawne swe zajęcia porzucić, przed przyjęciem obowiązany jest wystawić rewers, że nie ma i nie będzie miał żadnych pretensyi do armii, a nawet pensya, wystarczająca na skromne bardzo wyżycie, niczem nie jest zapewniona i z chwilą, gdy oficer armii nie ma powodzenia, generał bez wszystkiego może go wywalić. Urządzenie to ma dla armii niewątpliwie ogromne znaczenie, gdyż zmusza oficera do usilnej pracy, celem utrzymania się na stanowisku.

W agitacji armii reklama niemałą odgrywa rolę, zapowiedzi zebrań nieraz obfitują w zwroty sensacyjne, zaciekawiające tłumy. Celem zaś zebrań jest w pewnej mierze podniecenie umysłów, wpływ na nerwy, na uczucie. Dlatego potrzebna jest muzyka, wesoła melodia, chałas, przy którym zebrany tłum czuje się jak w domu.

Krótkie przemówienia, malujące w najdosadniejszy sposób zło, wypowiedziane z swadą, wezwanie do pokuty, opowiadanie anegdot i dowcipów wypełniając pierwszą część zebrań, następują śpiewy, spowiedź publiczna z dawniejszego życia aż do nawrócenia się przez armię, wypowiedziane częstokroć w stosownych strojach, charakteryzujących dawne życie mówców, to część główna. A często to następuje naraz, szybko, jedno po drugim.

Sprawozdanie jednego z takich zebrań brzmi: „66 mężczyzn i kobiet przemawiało, śpiewaliśmy 2 razy, mężczyzna jeden dostał kurczów, jedna kobieta zemdląła, udzielono błogosławieństwa, a wszystko trwało 67 minut, poczem rozeszliśmy się i chwaliliśmy Pana“.

Zebrań kończą się składką i wezwaniem publiki,

by się nawróciła i zachęceniem do publicznej spowiedzi na estradzie. I nie rzadko zdarzają się „nawrócenia“, a z tą chwilą nawrócenia należy się już do armii, która się nawróconym bezustannie już opiekuje i nie spuszcza go z oka.

Szczególne uwagę zwraca też armia na dzieci. Tworzą z nich osobne korpusy; one jak samo jak dorośli muszą się spowiadać, muszą „walczyć dla armii“ jako agitatorzy, a doświadczenie swe ogłaszać w gazecie, specjalnie dla dzieci wydawanej: „Młody żołnierz“.

Pominąwszy, że armia niejednego wychowuje sobie hipokrytę, zyskuje ona w ten sposób pewność rozrostu i istnienia.

Nauka religijna armii nie zawiera właściwie nic nowego. Zbudowana na podstawie metodyzmu, wiele z niego zatrzymała. Nauka armii uczy o bezpośrednim działaniu Ducha św., więc wierzą w nagłe ekstazy. Uświęcenie lub uwolnienie od grzechu. dochodzi do skutku:

1) Przez unikanie wszystkiego, czego wartość jest wątpliwą, więc palenia tytoniu, używania alkoholu i modnego ubrania.

2. Przez oddanie się zadaniu jako głównemu — odbudowania królestwa Bożego z poświęceniem własnej wolności i mienia.

3. Przez wiarę, iż wypełnienie tych 2 pierwszych warunków uwalnia od grzechu i winy.

(Dokończenie nastąpi.)

## Zjednoczenie kobiecych towarzystw oświatowych.

W niedzielę 7. b. m. odbył się w Poznaniu w zamkniętym gronie Zjazd delegowanych towarzystw kobiecych, który zwołano celem połączenia luźno jeszcze istniejących towarzystw kobiecych w jeden Związek. Przybyłe delegowane miały razem głosów 91 na każdą pięćdziesiątkę członków, przemawiały zatem w imieniu przeszło 4500 kobiet. Śląsk, Berlin i Prusy Zachodnie także nadesłały swe reprezentantki.

Obrady trwały około pięć godzin i były bardzo ożywione, nieraz burzliwe. Nic dziwnego. Wśród zebranych panowały liczne a odmienne zapatrywania na zadania i sposoby pracy nowego Zjednoczenia, co się w dyskusyi uwytatniało. Dyskusya jednak była istotnie rzeczowa. Ani burzliwość obrad ani też drobne usterki nie mogą wpłynąć na ogólną ocenę zebrania. Widzieliśmy już liczne zebrania męskie, bardzo poważne, które były i więcej burzliwe i mniej rzeczowe zarazem.

Projekt ustaw pragnął w Związku jednym objąć wszystkie kobiece stowarzyszenia oświatowe i ekonomiczne w obrebie całej Rzeszy niemieckiej. Zamiar piękny, ale wątpić by należało, czy zjednoczenie o tak szerokiem sercu zdołałoby swe szlachetne zamiary wykonać w rzeczywistości. Dlatego też po dłuższej dyskusyi postanowiono bardzo znaczną większością głosów ścieśnić zakres działania Zjednoczenia i przyjmować tylko „oświatowe“ stowarzyszenia kobiece.

Dyskusya w tej sprawie wykazała zarazem, iż zarówno Śląsk jak i wychodźstwo (Berlin-Westfalia) w tak odrębnych żyją warunkach, iż u nich praca winna być inną, aniżeli w Wielkopolsce i Prusach. Berlin zrozumiał to dobrze i dlatego delegowane z Berlina oświadczyły z góry, iż przystąpią do Związku jako okręg osobny. Podobnie stać się powinno ze Śląskiem, gdzie zaznacza się potrzeba kobiecych zawodowych stowarzyszeń, które coprawda na Śląsku dotąd nie istnieją.

W walce o to, czy Zjednoczenie winno obejmować także „ekonomiczne“ związki, zdaniem naszym, zwolenn-



niczki także „ekonomicznego“ związku nie dość zwracali uwagi na to, iż do zadań oświatowych stowarzyszeń niewątpliwie także należy praca społeczna, podjęta mianowicie w interesie kobiet pracujących, a więc dostarczanie informacji, gdzie i jak pracownicy wszelkiego rodzaju kształcić się mogą, jak chronić się przed zepsuciem, praca nad szerzeniem oświaty wśród nich itd. Odróżnić należy jednak związki ekonomiczne czyli zawodowe samychże kobiet pracujących, które starają się bezpośrednio oddziaływać na warunki pracy, i ułatwiają swym członkom byt doczesny za pomocą kas i urzędzeń, opartych na szerokich podstawach. Jednego z drugim skojarzyć nie można, jak tego dowodzą przykłady społeczeństw innych, nawet takich, które w szczęśliwszych od naszego istnieją warunkach.

„Zjednoczenie“ nowo założone zcieśniło zakres swej pracy, ale właśnie przez to ujęło swe zadania praktyczniej. Nowemu „Zjednoczeniu“ imieniem Związku kobiet pracujących serdecznie przesyłamy życzenia jak najpomyślniejszego rozwoju.



## Konkurs na artykuły.

W ubiegłym roku ogłosiliśmy w organie naszym konkurs na artykuły. Dla każdego stowarzyszenia przeznacziliśmy osobny temat. Dziś właśnie podajemy artykułik, pisany przez jedną ze stowarzyszonych Stowarzyszenia katolickiej służby żeńskiej w Poznaniu pod tytułem: **Ujemne i dodatnie strony stanowiska służącej wobec stanowiska pracownicy fabrycznej.**

Nieraz słyszymy, jak służąca narzeka na swój stan, uważa go za najniższy, najnieszczęśliwszy na świecie i mniema, że stan pracownicy fabrycznej jest gładki jak lustro — bez chmur i cieni. Zdaje jej się, że pracownicy fabrycznej „pieczone gołąbki same przychodzą do gąbki“.

A przecież wiemy, że od początku świata istnieją rozmaite stany. Jak dawniej tak i dziś istnieją stany wysokie i możliwe, a jednak żaden człowiek nie może powiedzieć: „Mój stan jest bez stron ujemnych“. Bo i jakby to być mogło, przecież Pan Bóg, gdy wyganiał Adama z raju, rzekł mu: w pocie czoła chleb twój spożywać będziesz — a nigdy nie powiedział, że stan pracownicy fabrycznej lub służącej będzie wolny od stron ujemnych. To też każdy człowiek musi sobie powiedzieć, że bez nieszczęścia niema szczęścia, bez pracy niema kołaczy, a bez stron ujemnych niema żadnego stanu na świecie.

Tak też i stan służebny ma swoje nieprzyjemności. Służąca ciężko musi pracować od rana do późnego wieczora, bez wytchnienia, pilna jak mrówka. Ręce od pracy ma twarde i niegrabne. Nim stanie do pracy, musi się okryć płaszczem anielskiej cierpliwości, bo jeszcze jednej nie skończyła pracy, a już drugą rozpoczyna, jeszcze tej nie skończyła, a już dziesiątą innych czeka.

Pracownica fabryczna zaś ma delikatne ręce, pracuje oznaczoną liczbę godzin, bez zbytecznego wyęczenia sił i bez przerywania.

Służącej nie wolno wyjść bez pozwolenia, ale i prośbą nie wiele czasem uzyska. Ile to nieraz nałyka się gorzkich pigulek, nim jej państwo powiedzą: idź!

Pracownica fabryczna ma swój wolny wieczór i wolną niedzielę od rana do wieczora.

Służąca nie ma tych praw co pracownica fabryczna. Gdy zachoruje, jest skazaną na łaskę lub niełaskę państwa, a choć państwo dobrze, to opiekują się nią tylko przez krótki czas. Gdy już nie może wypełniać należycie swych obowiązków, wydalają ją lub odsyłają do lazaretu. Pracownica fabryczna zaś już po trzech dniach ma wolnego lekarza i aptekę. Pracownica fabryczna ma jeszcze inne prawa ochronne, których nie ma służąca.

To są ujemne strony stanowiska służącej w porównaniu ze stanowiskiem pracownicy fabrycznej — lecz piękniejsze i liczniejsze są strony dodatnie. Służąca jest zastępczynią pani domu. Pani ma inne obowiązki do wypełniania, nie może należycie zająć się gospodarstwem, bierze więc sobie osobę do wyręczenia jej w tych zajęciach.

Służąca uprząta ładnie umeblovane pokoje, aż skończy na kuchni, która się błyszczy od czystości. Wtedy z zado-

woleniem i radością może sobie powiedzieć: „To moja praca, moje ręce to zrobiły“

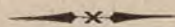
Służąca ma spokojne i regularne życie, dostanie nieraz bardzo ładną pensję a przytem ma wolne mieszkanie i pranie.

Pracownica fabryczna musi to wszystko opłacić ze swej pensji, dlatego nie może odkładać pieniędzy, jak służąca! Pracownica fabryczna często źle wygląda, bo przez cały dzień pracuje w szkodliwym powietrzu, zwłaszcza w fabrykach tytoniu, gdzie wdycha szkodliwy pył, który się unosi w powietrzu. Praca służącej jest ciężką, lecz nie tak szkodliwą. W dobrym domu ma służąca szkołę dobrych obyczajów. Pracownica fabryczna zaś, gdzie w jednej pracowni pracuje wiele osób, nasłucha się nieraz słów nieprzyjemnych.

Służąca więc narzeka, bo nie myśli o dodatnich stronach swego zawodu, które będą jeszcze piękniejsze po kilku latach; gdy nasze stowarzyszenie się rozwine, to i stanowisko służącej się poprawi. Ujemne strony stanu służebnego są konieczne, bo gdyby służąca miała wszystko, co zapragnie, to by zaniedbywała swe obowiązki, to by myślała: niech użyję świata, póki służą lata, a może by nawet zapomniała o Panu Bogu. Ale strony ujemne na to nie pozwolą, są one przeszkodą do życia niedobrego, są drogą do szczęścia, który prowadzi do Boga. Są to ścieżki cierniami wysłane, lecz prowadzące prosto do nieba.

Władysław Pawełczak

Stowarzyszona kat. służby żeńskiej w Poznaniu.



## GOSPODARSTWO KOBIECE.

### Oświecenie mieszkania.

Dobre, jasne światło jest nie tylko do dobrego wykonania prac wieczornych, ale i dla zdrowia oczu naszych konieczne potrzebne. Nic tak nie psuje wzroku, jak praca wykonywana przy lichym, niedostatecznym oświeceniu. Dlatego też każda gospodyni domu winna dbać, aby się lampy dobrze, jasno paliły.

Najlepsza lampka źle się pali, jeśli jej nie utrzymujemy w porządku. To też nie trzeba odkładać czyszczenia do wieczora, gdy się już ściemniać zaczyna, lecz robić to codziennie z rana, po uprzątnięciu mieszkania. Już sama ostrożność nakazuje, aby i naftę nalewać do lamp we dnie, a nie przy świetle, bowiem źle czyszczona nafta zapala się bardzo łatwo i może spowodować nieszczęście.

Trzeba uważać na to, aby lampka stała pewno, na mocnej podstawie, aby się łatwo nie mogła przewrócić; przy zakupie trzeba wybierać mocną ciężką podstawę. Najlepiej, zwłaszcza jeśli się ma małe dzieci, kupić wiszącą lampkę i zawiesić ją nad stołem, aby przez to uniknąć niebezpieczeństwa ognia lub poparzenia.

Do czyszczenia lamp konieczne są miękkie, wełniane płatki, które najlepiej przechowywać w osobnym pudełku. Najpierw należy obetrzeć klosz czystym płatkim, jeśli są na nim plamy, zmyć mydłem i wodą. Cylinder wyczyścić okrągłą szczotką tak, aby był zupełnie przejrzysty a nie zamglony. Górną część palnika, na którym spoczywa klosz i cylinder, trzeba odkręcić i starannie wyczyścić. Poczem obetrzeć płatkim zwęglony knot — przy okrągłych palnikach nie należy nigdy ucinać knota, przy płaskich, wąskich można obciąć co kilka dni. Trzeba również przy pomocy drutu i miękkiego płatka wyczyścić środek palnika, aby usunąć sadzę i zwęglone odpadki knota; trzeba uważać, aby otwórki palnika nie zakleily się.

Kto w ten sposób czyści codziennie lampy, może być pewien, że będą się równo, jasno paliły.

### Jak poznać, czy ryba świeża?

Najlepiej kupować ryby żywe. Te jednak są znacznie droższe — a w czasie wielkiego mrozu wszystkie bywają zamrożone.

Czasami ryba, szczególnie zamrożona, nie cuchnie, a jednak jest zepsuta i szkodliwa. Trzeba uważać, czy skóra ma zwykły kolor, gdyż jeżeli zciemnieje, już ryba zepsuta.



Dalej, jeżeli skrzela są czerwone, ryba jest świeża, jeżeli blade lub ciemne, zepsuta.

Najłatwiej zaś poznać po oczach. U ryb świeżych oczy są wypukłe, a im więcej nieświeża ryba, tem więcej w głąb wpadnięte.

### Jak przechować ryby, żeby się przez kilka dni nie zepsuły?

Wiadomo, że ryba szybko się psuje. Czasem wypadnie tak, że zanim ryby potrzebujemy, możemy dostać je łatwo, a później z trudnością lub znacznie drożej. Można wtedy przechować ryby w następujący sposób: Świeżo złapane ryby zabić, przecinając kręgosłup tuż koło łba. Następnie rozciąć płasko przez całą długość, oczyścić z wnętrzości i każdy kawałek natrzeć mialkim cukrem. Układać w fasce lub misce, przesypując grubo solą.

Codzień odlewać sos i po wierzchu ryby nim polewać.

W taki sposób przechowane ryby mogą stać 2—3 tygodni.

Na parę godzin przed użyciem wymoczyć w letniej wodzie. Wodę tę trzeba parę razy odmienić.

Ryby żywe przechowują przez kilka dni w ten sposób: Kładą rybce w pyszek kawałek chleba, umoczonego w spirytusie, a następnie obkładają z wierzchu i ze spodu suchym śniegiem, lub drobno utłuczonym lodem i trzymają na mrozie.

## Porada prawna.

Pracownica pewna, cierpiąca na nogi i będąca z powodu tego niezdolną do pracy, postanowiła starać się o rentę inwalidzką. Znaczków wlepionych miała przeszło 200, karty wymieniała w swoim czasie (każdą w przeciągu dwóch lat od dnia wystawienia), papiery były więc w porządku. Postarała się o świadectwo lekarskie, stwierdzające, że niezdolną jest zarobić trzeciej części zwykłego zarobku i na mocy tego świadectwa stawiała wniosek o rentę do zakładu ubezpieczeniowego w Poznaniu.

Zarząd zakładu, ażeby stwierdzić, czy pracownica jest rzeczywiście niezdolną do pracy, nakazał jej stawić się do lazaretu miejskiego w Poznaniu. Tamże poddano ją przez pewien czas badaniu i leczeniu. Przy opuszczeniu lazaretu orzekli lekarze, że pierwotną zdolność do pracy w zupełności odzyskała. Miejskowa władza policyjna po wysłuchaniu ławników również do tego zdania się przychyliła. Na mocy tych orzeczeń zakład ubezpieczenia odrzucił wniosek o udzielenie renty. W wyroku zaznaczono, że gdyby pracownica przeciwko temu wyrokowi odwołać się chciała do wyższej instancyi, tj. do sądu rozjemczego, uczynić to musi w przeciągu miesiąca po odebraniu wyroku.

Ponieważ pomimo orzeczenia lekarzy do pracy zdatną się nie czuła, postanowiła odwołać się do sądu rozjemczego dla zabezpieczeń robotniczych w Poznaniu. W piśmie swem podniosła, że chociaż ręce ma zdrowe, nie może z ich zdrowia korzystać, ponieważ do pracy chodzić nie może. I może byłaby otrzymała rentę, cóż, kiedy odwołanie się zamiast po miesiącu, zrobiła po siedmiu tygodniach. Naturalnie, że sąd odwołania nie uwzględnił, ponieważ wniesione zostało trzy tygodnie za późno.

W swym kłopotcie założyła przeciwko temu wyrokowi rewizję do Berlina. Lecz i tam potwierdzili wyrok sądu rozjemczego.

Teraz zgłosiła się po poradę do naszego Związku. Myśmy naturalnie poradzić nie mogli, ponieważ z własnej winy spóźniła się z apelacją do wyższych instancyi. Nie pozostaje jej obecnie nic innego, jak — jeżeli niezdolność do pracy dalej trwać będzie — po upływie roku

od ostatniego wyroku stawić ponowny wniosek o udzielenie renty. Ażeby zaś zabezpieczenie nie zostało przerwaniem, powinna karty co dwa lata wymieniać i w każdą wlepić (choćby dobrowolnie) przynajmniej 20 znaczków jakiegobądź klasy.

Z powyższego wypadku wynika nauka, że starająca się o rentę dbać powinna o to, aby apelacya do wyższej instancyi (czy to do sądu rozjemczego czy do Berlina) dokonana była w **przeciągu miesiąca** po odebraniu wyroku. Kto ten czas przepała, ten niech niepotrzebnie się nie trudzi z odwoływaniem się, bo i tak nic nie wskóra. Szkoda czasu i afasu — i grosza. Drugie i trzecie pisanie w tym wypadku było zupełnie zbyteczne, a z pewnością drogo u jakiegoś pisarka kosztowało. Wyraźnie tu znów wychodzi na jaw wyzysk naszego ludu przez pokątnych pisarzy. Pisarek ów powinien był odradzić pisanie do sądu rozjemczego i do Berlina, ponieważ sprawa po niewczasie nie miała najmniejszych widoków powodzenia. Pracownica byłaby w ten sposób kilka marek zatrzymała w kieszeni, które jej z pewnością bardzo są potrzebne.

## Co się dzieje w świecie?

— Cóż tam nowego z polityki?

— Sprawa reformy wyborczej w Prusach, omawiana w sejmie, nie przeszła skutkiem większości głosów konserwatystów, którzy są przeciwni tej zmianie.

— Jaka miała być ta zmiana?

— Zaraz ci wytłomaczę. Otóż wybory do parlamentu odbywają się za pomocą bezpośredniego, równego, tajnego głosowania, czyli, że każdy uprawniony do głosowania obywatel głosuje sam wprost na posła przy pomocy karteczki w zamkniętej kopercie, tak, że nikt nie wie, na kogo oddał swój głos. Głosowanie zaś do sejmu jest jawnem, opartem na systemie klasowym, a klasy te tworzą się według wysokości płaconego podatku. Dla tych, którzy są na stanowisku zależnem, system jawnego głosowania nie jest dobry, również ustawa wyborcza, w której wysokość płaconych podatków rozstrzyga sprawę, nie jest korzystną dla mniej majątnych. Dlatego też większość ludności w kraju dopomina się, aby zmieniono ustawę wyborczą. Skończyło się jednak na niczem mimo obietnicy zmiany zapowiedzianej ze strony rządu.

— Cóż jeszcze nowego?

— W Berlinie odbył się kongres górników, zwołany z powodu nieszczęścia w Radbod. Polskie organizacje robotnicze wysłały również swych delegatów na ów kongres, któremu przewodniczyli poseł Sachse i p. Sośniński, prezes „Zjednoczenia Zawodowego Polskiego”. Przyjęto cały szereg ważnych wniosków w sprawie dopuszczenia robotników do kontroli górniczej, w sprawie stworzenia ogólnej ustawy, regulującej stosunki w górnictwie całej rzeszy, zaprotestowano również przeciw gospodarce właścicieli kopalń, którzy szkodzą robotnikom za pomocą t. zw. czarnych list, utrudniających im znalezienie pracy.

— A jakże tam z groźbą wojny?

— Serbia i Czarnogórze wciąż się zbroją, jakby wojna z Austrią miała niebawem wybuchnąć. Bułgaria nie chce więcej odszkodowania zapłacić Turcyi, jak 82 miliony marek — gdy tymczasem Turcyja żąda koniecznie 100 milionów.

Podobno Rosya przyrzekła Bułgaryi 100 milionów marek pożyczki, chcąc jej przyjść z pomocą w trudnem położeniu, Bułgarzy jednak namyślają się, czy ją przyjąć, ponieważ się boją, aby Rosya wskutek tego zbyt nie opiekowała.



Nowy projekt ustawy przeciw „pijaństwu” przedłożono austriackiej Radzie państwa. Projekt ten żąda ograniczenia koncesyj na wyszynk napojów alkoholowych, zamykanie destylacji w niedziele i święta, oraz w czasie wyjazdów. Aby zapobiec pić na „borg” żąda projekt, aby sądy nie przyjmowały skarg restauratorów i szynkarzy o zapłatę długów pijackich. Proszę tego żąda kary na tych szynkarzy, którzy sprzedają napoje alkoholowe pijanym osobom.

— Dobrzeby było, aby taką ustawę przyjęły wszystkie państwa — zmniejszyłoby się przez to pijaństwo, które tyle szkody wyrządza ludziom!

Rozwiązanie szarady z No. 3: Pokora.

#### ZAGADKA.

Mam jedną nogę,  
Chodzić nie mogę,  
Bywam w kościele,  
I to mówię śmieie,

Choć po kryjomu  
Lecz w każdym domu  
Każdy innie ściska,  
Do ust przyciska.

## Ogłoszenie.

Dnia 22. lutego odbędzie się na sali Domu Katolickiego (św. Marcin 69)

### WIELKA WIECZORNICA

Stow. żeńskiej młodzieży kupieckiej w Poznaniu.

Początek o godz. ½9. Po przedstawieniu tańce.  
Ceny miejsc: krzesło rezerw. 1,50 mk. I. miejsce 1 mk.  
II. miejsce 75 fen., stojące 50 fen. Biletów nabyć można u p. Koszewskiego, św. Marcin 70.

# Sprawy związku i stowarzyszeń.

## Sprawozdanie sekretarza jeneralnego

### Związku Kobiet pracujących za rok 1908.

(Od 1 stycznia 1908 do 1 stycznia 1909.)

Z dniem 1 stycznia 1909 roku wszedł Związek kobiet pracujących w trzeci rok swego istnienia i swej pracy wkoło stanu kobiet pracujących. Założony pod sam koniec roku 1906, rozwinął się tak dalece, że już pod koniec roku 1907 liczył w pięciu stowarzyszeniach 3068 członków.

Ponieważ liczebny rozwój każdego związku świadczy o jego racji bytu, a zarazem jest podwaliną do wewnętrznego rozwoju i pracy w celu osiągnięcia wytkniętego celu, przeto wypada zastanowić się w pierwszej linii nad

### liczebnym rozwojem Związku.

Pod tym względem był rok 1908 dla Związku nader szczęśliwy. Założono siedem stowarzyszeń. A mianowicie: 4 marca „Stowarzyszenie żeńskiej młodzieży kupieckiej w Poznaniu”, które liczy obecnie 182 członków — dnia 25 listopada dwa stowarzyszenia w Inowrocławiu; jedno dla kobiet pracujących w handlu i konfekcyi, pod nazwą „Zgoda”, które liczy obecnie 82 członków, drugie, dla pracownic fabrycznych, rolnych i wolnych oraz dla służby żeńskiej, pod nazwą „Jedność”, które liczy 215 członków. — Dnia 6 grudnia założono „Stowarzyszenie pracownic fabrycznych w parafii św. Łazarza w Poznaniu”, które liczy 190 członków. — Dnia 18 grudnia: „Stowarzyszenie kobiet pracujących w Pakości”, 119 członków. — Dnia 26 grudnia w Bydgoszczy dwa stowarzyszenia: jedno dla „kobiet pracujących w handlu i konfekcyi”, 80 członków, drugie dla pracownic fabrycznych, rolnych i wolnych, pod nazwą „Jedność”, 80 członków.

Stare stowarzyszenia, których było pod koniec 1907-go roku pięć, rozwijają się liczebnie normalnie. — Stowarzyszenie pracownic fabrycznych w Poznaniu, liczące obecnie 955 członków (w roku 1907-mym 950) wzmoгло się, gdy się zważy na ubytek pracownic, mieszkających w parafii św. Łazarza, dla których założono osobne stowarzyszenie — Stow. prac. konf. w Poznaniu liczy 765 członków (w r. 1907-mym 760). — Stow. kobiet pracujących w handlu i konf. w Gnieźnie, liczące 184 członków (w ubiegłym roku 188), cośło się liczebnie. — Stow. kat. służby żeńskiej w Poznaniu wzmoгло się o 110; liczy 780 członków. — Stow. pracownic kat. w Kościanie liczy 355 członków.

Pozornie mały przyrost w niektórych stowarzyszeniach, a nawet mały ubytek tłumaczy się tem, że do sprawozdania za rok 1907 podano liczbę członków według książki członków, w tym zaś roku liczono członków według kart kwitowych i kontrolowych, zaliczono więc do liczby członków tylko te stowarzyszone, które regularnie opłacają składki i chodzą na zebrania. I tak też być powinno. Martwi członkowie, którzy składek nie płacą i na zebrania nie chodzą, przestają być członkami w każdym dobrze prowadzonym stowarzyszeniu.

Liczebny rozwój Związku przedstawia się więc bardzo korzystnie; Związek liczył (aż do 1. I. 09)

dwanaście stowarzyszeń — 4287 członków.

Jeżeli dodamy jeszcze, założone już w roku 1909 stowarzyszenie kobiet pracujących w Łobżenicy, liczące 196 członków, to mamy obecnie w trzynastu stowarzyszeniach 4483 członków.

Związek nasz jest związkiem ekonomicznym; jako taki dąży do tego, by oprzeć swą programową pracę w pierwszej linii na silnej podstawie kas centralnych. Dla tego wypada nam zastanowić się na drugim miejscu naszego sprawozdania nad

### rozwojem kas związkowych.

#### KASA GŁÓWNA

przedstawia się według dochodu i rozchodu, od 1. I. 07 do 1. I. 08 jak następuje:

#### DOCHÓD:

Remanent z roku 1907	1951,60 M.
<b>Składki miesięczne stowarzyszeń związkowych:</b>	
Stow. prac. fabr. w Poznaniu	1801,30 M.
„ prac. konf. w Poznaniu	1277,56 „
„ kat. służby żeńsk. w Pozn.	1223,60 „
„ żeńskiej młodz. kup. w Pozn.	256,44 „
„ prac. fabr. w Kościanie	812,53 „
„ kob. prac. w handl. i konf. w Gnieźnie	397,92 „
„ „Zgoda“ w Inowrocławiu	55,76 „
„ „Jedność“ w Inowrocławiu	129,82 „
suma	5954,93 M.

#### Rozmaite dochody:

Z kursów społecznych	264,55 „
% od kapitału obrotowego	58,15 „
Za śpiewniki	233,70 „
Za Żywoty Św. Pańskich (rabat)	2,00 „
Hymny Ojca św.	13,00 „
suma	571,40 M.
suma	8477,94 M.

#### ROZCHÓD:

#### Kasa chorych:

Stow. prac. fabr. w Poznaniu	687,00 M.
„ prac. konf. w Poznaniu	620,00 „
„ kat. służby żeńsk. w Pozn.	106,00 „
„ kob. prac. w handl. i konf. w Gnieźnie	95,00 „
„ pracownic w Kościanie	88,00 „
suma	1596,00 M.

#### Rozmaite rozchody:

„Pracownica“	1520,60 M.
Obrona prawna	100,00 „
Agitacya	77,75 „
Druki i formularze	1248,60 „
Administracya	92,38 „
Nadzwyczajne	359,36 „
suma	3398,69 M.
suma	4994,69 M.



języka niemieckiego, francuzkiego i angielskiego oraz muzyki. — Blizszych szczególow udzieli **Biuro Związku Kob. prac.,** Poznań, św. Marcin Nr. 69. (15)



### Parter

Towary krótkie, Rękawiczki,  
Puczochoy, Woalki, Wstażki,  
Obuwie, Perfumy, Cukierki,  
Cygary, Papierosy,  
Artykuły piśmienne, Kwiaty,  
Kołnierzyki, Krawaty, Laski.

### I Piętro

Konfekcyja damska i dziecięca,  
Towary łokciowe, Bielizna,  
Trykotaże, Gorsety, Parasole.

### II Piętro

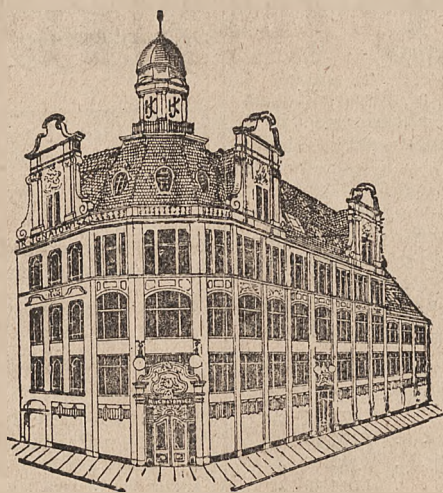
Garderoba męska i dla chłopców,  
Towary futrzane, boa, mułki,  
Kapelusze męskie, damskie i dziecięce.

### III Piętro

Dywany, Linoleum, Firany, Ceraty,  
Materye meblowe, Porcelana,  
Fajans, Szkło, Emalia, Lampy,  
Sprzęty kuchenne, Galanterya.

### IV Piętro

Zabawki, Łóżka, Wózki dziecięce,  
Skład pierza.



### W sklepie

Zakład czyszczenia pierza.

### Na parterze

Sprzedaż znaczków pocztowych,  
Sprzedaż biletów do teatru,  
Sprzedaż gazet.  
Windy do IV piętra.  
Miejsce do przechowywania  
paczek.

### Na I piętrze

Przymierzalnia dla Pań.

### Na II piętrze

Cukiernia.  
Telefon dla publiczności.  
Miejsce do załatwiania  
korespondency  
Książki adresowe.  
Gazety.  
Przymierzalnia dla Panów.

### Na IV piętrze

Zakład fotograficzny.  
Gabinet śmiechu.

# K. JGNATOWICZ

Poznań, Stary Rynek 67/69

— narożnik ulicy Szkólnej. —

## Delikatesy, wina i towary kolonialne

poleca w wielkim wyborze po jak najtańszych cenach

**M. Solyga** Podgórna ulica 14  
narożnik ul. Szkólnej.

### Centralna Drogerya

**J. Czepczyński, Poznań**

Stary Rynek 8. — Telefon 238.

poleca po znanych tanich cenach:

Mydła, mączkę, sodę, proszki i wszelkie  
artykuły do prania.

Swiece w wielkim wyborze.

Perfumy, mydełka toaletowe, pudry  
i wszelkie kosmetyki.

HURTOWNIE. — DETALICZNIE.

### W. Offierski

**Drogerya Chwalszewska, Poznań**

Filia narożnik Posadowskiego i Grobli.

### Najtańsze źródło zakupu

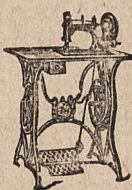
na mydła, mączkę i wszelkie artykuły do prania, swiece  
i artykuły do oświetlania. szczerki do zmiatania szoro-  
wania i obuwia. — Perfumy, pudry i mydełka toaletowe  
w wielkim wyborze.

**Specjalność: Krem na piegi.**

Znaczki rabatowe.

Telefon 367.

Założ. 1830.



**J. POPLAWSKI,** Poznań, ul. Bi-marka 7.

poleca **Maszyny do szycia** pod długoletnią  
najlepsze gwarancją.

### Warsztat reparaacyi.

**ZAKŁAD PALENIA FALBAN I SUKIEN.**

Przybory do oświetlania petrol, gazu i okowity.

## Największy handel mąki i zboża

połączony

z handlem towarów korzennych,  
spożywczych i pastewnych.

Mąka pszenna Wiedeńska, cesarska i 000 oraz żytnia  
i najczystsza, z pierwszorządnych młynów krajowych  
i zagranicznych.

### Kupuję

każdego czasu i każdą ilość zboża, udzielam zaliczki na  
takowe, **zamieniam zboże** na mąkę i wszelkie arty-  
kuły spożywcze jak i pastewne.

Gwarantuję za mąkę z najlepszego do-  
borowego, i zdrowego zboża.

**G. RITTER, Poznań,**

Główny skład Wodna ul. 27. Filia Wodna ul. 19

Telefon 62.

Jedyny polski  
największy zakład spec.

damsko-fryzjerski

**P. Jankowska,**

Poznań, św. Marcin 78.

Wykon. wszelkie wyroby z włosów.

Czyszczenie w domu i poza domem.

Zamówienia z prowincyi wykonuję i odsyłam od-  
wrotną pocztą. — Champoning mycie głowy



UCZENNICE  
przyjmuję każdego czasu.

## Wpawne krawcowe

na ubiorki w lepszych fa-  
sonach 1/8 znajdują się za-  
trudnienie przy dobrej i łacie.

**K. KUŻAJ**

Fabryka garde oby męskiej  
Wielkie Garbary 19.

## Potrzebne panny

do szycia garderoby dla  
chłopców na stałe za-  
trudnienie. Zgłośz przyjm.

**A. Grün, Poznań,**

Śródką rynek nr. 3

II. piętro na prawo.

Poszukuję miejsca jako

**panna do dzieci**

lub jako **kwiaciarka**

w składzie kwiatów Zgłosze-  
nia przyjmuje Adm. „Gazety  
dla Kobiet”, św. Marcin 69.



# GAZETA DLA KOBIEŃ



## ŻYCIE.

I czemu płakać, gdy szczęście odpływa?  
Łza w szybkim pędzie wstrzymać go nie zdoła.  
Rzuć tylko okiem zroszonym dokoła,  
Szczęście n. abezdnie grobowem spoczywa.

Czas na swych skrzydłach i młodość porywa;  
Połysk łudzacy szczęścia się rozplynał,  
A gdy się groźnie świat oczom rozwinął,  
Najtkliwsze serca potargał ogniwa.

Wszak życie nasze ma szczęścia niewiele  
I lzy przełane głuche rosą głazy;  
Marą są szczęścia łudzace obrazy.

Lecz ból i smutek dostawszy w udziale  
Czemuż nad jednym lzy ronić cierpieniem,  
Gdy całe życie jest tylko westchnieniem?

*Ks. Karol Antoniewicz.*

## SKARB.

OPOWIEDZIAŁ SZCZEP.

Kędy okiem rzucić, puszcze lesiste się ciągnęły,  
czarne n. by oclhań i jak ona głuche a tajemnicze.  
Wśród nich rzeki i strumienie szemrały a nad niemi  
tu i owdzie wznosiły się sadyby ludzkie. Ziemi było  
w bród, za to ludzi mało. O jutro się nie troszczo-  
no; rozkładałeś ziemię pługiem i ziarno w nią wrzu-  
ciłeś — ona kopę oddawała; w boru zwierz cię przy-  
odział, nakarmił, pszczołka miodem potraktowała, mu-  
rawa rydzem i jagodą a rzeka smaczną rybą. Ściąłeś  
dębczaka — już ci jest i chata z obejściem, a w niej  
ognisko i łoże ze skór borsuczych. Wstać było o świe-  
cie i parę wołów do pługa zaprządz, a coś do za-  
chodu słonecznego ograniczył to twoje, nikt ci tego  
zaprzeczyć nie śmiał. Żyli ludzie jak w bajce i tylko  
w baśniach, przekazywanych z pokolenia na pokole-  
nie, opowiadają o nich.

Zdarzyło się i a owych czasów, że przez bór ge-  
sty, gdzie śnieg się ułożył po pas, szło dwóch ludzi,  
kosturami drogę sobie torując. Jeden z nich, starzec,  
brodę miał mleczną, policzki zapadłe a rysy łagodne,  
dobrocą tchnące; drugi, w sile wieku, o śmiałym, o-  
twartem spojrzeniu, podtrzymywał go, z drogi mu  
gałęzie suche i inne zawady usuwał. Nie byli to mie-  
szkańcy tej ziemi, odzież zdradzała cudzoziemców.

— Smutny to kraj — odezwał się młodszy — nie-  
bo wciąż zasępione, dokoła puszcze bezbrzeżne, w  
których wilki wyją a wichry im wtórują. Zieloności i  
słońca tyle, że ledwie na nie popatrzysz, już zamiast  
nich śnieg płatami spada a wichry po swojemu za-  
wodzą.

— Ale w kraju tym ludzie żyją w grzechu, cho-  
ciaż sami o tem nie wiedzą, kłaniają się i czczą bał-  
wany z drzewa ciosane — zauważył starzec — obo-  
wiązkem naszym zdjąć im z oczu łuski i prawdę o-  
głosić, wyprowadzić z grzechu, żeby ich dusze zba-  
wić!

— Dziwię się nieraz, ojcze Iwonie — rzekł młod-  
szy — czem to się dzieje, że wam sił staje na tyle  
trudów, chociażście tyle wiosen przeżyli. Jam prze-  
cież przy was pachole, a często tracę ochotę.

Starzec westchnął.

— Hilderyku mój — odparł — mnie wiara krze-  
pi, ona to brzemienia wieku uczuwać mi n. e daje,  
odmładza serce. Tyś jeszcze nie poznał nauki Syna  
Bożego gruntownie.

— Ojcze Iwonie — zawołał, ręce składając, Hilde-  
ryk — powiedzcie, proszę, co czynić, żeby ją po-  
znać?

— Wierz gorąco, kochaj Boga nadewszystko a bli-  
źniego jak siebie samego.

— Wciąż powtarzacie jedno i to samo — rzekł za-  
smucony Hilderyk. — Snać nie godzien jestem łaski,  
skoro oczy moje, tak jak wasze, nie widzą.



Rozmowę im przerwał głos poważny, który zapływał.

— A dokąd to i skąd spieszycie, ludzie, dobrze? Samowtór o takiej porze iść przez las, gdzie marucha i wilki po zbójceku gospodarzą. Odrzuć poznać, żeście z daleka.

Zapytywał średniego wzrostu i również wieku średniego mężczyzna, o twarzy poczciwością nacechowanej; ubrany był w kozuch dość tni, pasem rzemiennym ściągnięty, na głowie miał kółpak futrem żbika obłożony, skórnie na nogach, powrozami pookręcanę; w rękę oszczep trzymał, u pasa mieczyk przywiesił, kosaćcowego kształtu, niemieckiej roboty, i siekierę kamienną, na dębowej rękojeści osadzoną.

— Bóg z tobą, człowiecze — odparł Iwo przystając, odgadłeś, żeśmy z daleka.

— Zdrożenie po was widzę — przerwał spotkany — chata moja niedaleko, tylko patrzeć; w niej spoczynek znajdziecie, ognisko i posiłek. Nie obawiać się; jestem Miłosz, kmięć wolny, znają mnie ludzie. Pójdźcie, drogę wskażę.

Nie czekając odpowiedzi, ruszył, a za nim Iwo i Hilderyk.

Zagroda Miłosa ukazała się wkrótce; była częstokółem oprowadzona, wszystko w niej zdradzało dostatek, ład, oko pańskie, co to konia tuczy bez niczyjej krzywdy. Chata z okapem stała na miejscu podwyższonem, z polaci niewieściej śmiechy i pęśni dochodziły, w mękiej było pusto, chociaż na ognisku płonęły polana, z wesołym traskiem.

— W dobry czas wiajcie i z dobrą wolą goście przyjmijcie: czem chata bogata — zapraszał Miłosz gości. — Zadra, sam tu a żywo! — dodał głos podnosząc.

Wpadł parobek, okiem rzucił i już wiedział, czego pan żąda; po chwili na stole misy z jadem dymiącem się zjawily i dzbany z miodem, smac lipcem, bo gdy je wniesiono, wonność się po izbie rozeszła.

Gospodarz ustawicznie gości do jadła naklaniał, kubki im podsuwał, ale oni ledwie że tego i owego dotknęli.

— Nie smakuje wam gościna u mnie — odezwał się z żalem w głosie Miłosz.

— Broń Boże, dobry kmięciu — zaprzeczył Iwo — w życiu nic lepszego nie jedliśmy, ale nie nawykliśmy do obfitego posiłku. Miło się gości u was, bo zewsząd poczciwość wyziera; gdyby jeszcze i prawdy nic nie zasłaniało...

Miłosz z podziwieniem na mówiącego spojrział.

— Ja przecież inaczej żyć nie umiem, jak prawdą — rzekł.

— Prawda jedna tylko jest: jako ponad światem, w niebiesiach, jeden, prawdziwy Bóg zamieszkuje, a wy, Miłoszu, widzę, że jej nie uznajecie.

To rzekłszy, Iwo ręką wskazał w róg chaty, gdzie na desce, pod ścianą, stały wyobrażenia bałwochwalcze, z drzewa rzezane.

— A, rozumiem teraz — rozśmiał się Miłosz — z innymi bogami trzymacie, więc moje wam się nie podobają.

— Powiedziałem wam, kmięciu, że wyznawam jedynego, prawdziwego Boga — na to Iwo — z towarzyszem moim przywędrowaliśmy ze stron bardzo dalekich, aby zjednać was dla Chrystusa...

Po raz pierwszy w chacie rozbrzmiały tak dziwne słowa; Iwo mówił długo: o Narodzeniu i Męce Zbawiciela. Miłosz słuchał uważnie, ale znać trudno mu było odrazu zrozumieć, bo głową wstrząsał a w końcu rzekł:

— Pięknie opowiadacie, zda mi się jednak, że Bogu wasz słabszy od naszych, i że się nie mogli od nas obronić.

Znów mu kapłan ją tłumaczył, wówczas do izby weszła rodzina Miłosa: Młada, żona, z dwógiem dziećmi, Włastem i Lubą, a za nią wsunęła się czeładź. Nie w zwyczaju było, izby się niewiasty oczom gości narzucały, ale do święticy zwabiła je ciekawość.

Słuchał Miłosz łacznie, słuchała Młada i czeładź, ale opowieść najwięcej zajęła Własta i Lubę. Brat i siostra mało się różnili wiekiem, dwadzieścia niespełna widzieli wiosen; podobni byli do siebie z twarzy a urodziwi jak rzadko; Luba kosy niby len jasne miała, oko modre, usta do wsi podobne, a smagłość topoli; Włast rozumnie patrzył błękitnymi oczyma, usposobienia był statecznego, nie lubił zabaw pustych, za to w pęśniach się kochał okrutnie.

— Opowiadacie jeszcze — rzekł do Iwona, gdy ten mówić przestał — jak prawie śkładnie, że radbym was ciągle słuchał.

— Dostyc bo już o tym Bogu — przerwał Miłosz — On da was najmilszy, dla nas miłszy Światowid. Nie godzi się innymi bogami pogardzać, zemścić się mogą.

Iwo smutnie głowę pochylił.

— Światowid wasz i wszystkie inne bogi to drewno, to kamień, to fałsz! — rzekł do niego — widzę, że wam jeszcze czasu upłynie, zanim wy, kmięciu, i bracia wasi poznacie się na prawdzie. A może też cud się stanie: Pan nad Pany upragnoną chwilę tryumfu chrześcijańskiego przybliży...

Do izby wszedł z traskiem nowy gość: chłop wysoki, z rozrośniętymi barami, grubym, zylastym karkiem, twarzą szpetną, nalaną znać od nadmiaru trunku; głowę przykrywały mu kudły rude, oczy się kosiły, usta wylamywał uśmiech złośliwy.

— A toż co? — wołał sanawszy w progu — święto u was Miłoszu; widzę, goście macie.

Luba ujrawszy wchodzącego, pierzchnęła z izby jak spłoszona wiewiórka, za nią poszła Młada i czeładź, wszyscy rżnęli na przybysza spoglądali.

— Siadać Jarmierzu — rzekł gospodarz, wskazując ławę — miłi goście nawiedzili chatę, ale i was chęć nie widzę.

— Nie prawda! Nie prawda! — zaśmiał się Jarmierz, saćowiąc się i łapczywie po dzban sięgając — gdyby jak mówisz było, nie zaprzeczałbyś mi Luby. Dziewka urok na mnie rzuciła, rozum przez nią tracę, a tyś się uparł i przyrzec jej nie chcesz.

— Zmuszać jej nie będę — niechętnie rzekł Miłosz — kogo upodoba, niech ten ją do chaty bierze. Cóżem winien, że na ciebie parzyć nie może?

— Winien, bo z ciebie taki ojciec — przerwał mu Jarmierz — słyszałem rzeczy, żeby dzieciom wolę dawać, jeszcze dziewczę...

Goleń dzika z misy garścią pochwycił i zaczął jeść żarłocznie, dogadując:

— Baba z ciebie, Miłoszu. wierutna baba. Doczekasz się, że ci dziewczkę gwałtem porwę, bo mi cierpliwości brak. Cóżem to ja, nie kmięć jak ty? Mało dobra w komorach u mnie leży? Piasiego mleka brak chyba będzie dziewczę twojej za mną...

— Ot, po co żarnami wiercić, skoro maki z tego nie będzie — rzekł Miłosz — gadamy z sobą, zapomnij o gościach.

— Niech ich tam! — mruknął Jarmierz, gryząc kość tak silnie, że trzaskała głośno — co to za jedni?

— Z daleka się opowiadają.

— Kupecy?



— Tak — odparł Iwo — kupujemy grzechy wasze, płacąc zbawieniem waszej duszy.

Łypnął na niego oczyma Jarmierz, a spostrzegłszy na piersiach krzyż srebrny, misternej roboty, głową kiwnął.

— Znam was... Z końca świata do nas ściągacie, żeby czary czynić i ludzi balałami ogłupiać. O Bogu opowiadacie, co to miał się pozwolić na krzyżu przybić, namawiacie, żeby kontyny palić, dawnych Bogów powyrzucać a waszego uznać, krzyże stawiać i ofiary składać przed nimi.

Odsapnął Jarmierz i dalej ciągnął:

— Słyszałem to od Mściwoja, co hen po świecie się włóczył... A no — ja myślę, że baśnie prawicie a naprawdę jesteście szpiegami, których nasylają Niemce, łakomi na dobro nasze... Na gałęzby was, ot — nie czekając.

(Dokończenie nastąpi).



To czworo nam obficie przyjaciół daje:  
Cnota, przy stateczności, hojność, obyczaje;  
Kto cnota, statkiem świeci, hojno chleba dawa,  
I ludzki jest — takiemu przyjaciół dostawa.



## Książęta państwa roślinnego.

Do najpiękniejszych typów roślinnych należą palmy, cechujące się obok wdzięku, wysmukłością, giętkością i majestatyczną powagą. Palma zawsze jest imponującą, czy to tworzy słabą trzcinę podobną bambusom, przenoszącą wysokością bujne trawy — czy reprezentuje królowę lasów, wyniosłą jak kolumnę korowca. W tym ostatnim razie, palma jest najwspanialszą przedstawicielką świata roślinnego strefy gorącej.

Liczna rodzina palm obejmuje przeszło sto gatunków, nie przekraczających nigdy granicy strefy gorącej.

Najwłaściwszym klimatem dla palm, powiada przyrodnik Humboldt, jest ten, którego temperatura nie przechodzi 20 stopni ciepła. W palmach, które słynny przyrodnik Linneusz nazwał Książętami państwa roślinnego, użyteczność łączy się z piękną formą kształtów. W rzeczy samej drzewa te zaopatrują ludność we wszystko. Dają jej drzewo tak twarde, że z niego wyrobić można doskonale strzały do łuków — naczynia wytwarzane z pochwy (spatha) kwiat otaczających — materje tkane z włóknistej opony owocowej, sznury, nici i pożywienie, (orzechy kokosowe, daktyle, sago), cukier, wino i alkohol, pozyskiwane z soku palm, oliwę i masło otrzymywane z pestek niektórych gatunków, wreszcie воск i materje lecznicze, wypływające z kory.

Osobliwszym jest sposób owocowania palm. Rośliny te są rozdzielno-płciowe, to jest, jedne drzewa wydają kwiaty nasienne zawierające nasienno pyłek żółty (pollen), w drugich zaś znajdujemy kwiaty owocowe. Otóż wiadomo, że do zawiązania owocu potrzeba, aby te ostatnie opruszone zostały pyłkiem kwiatów nasennych stąd też, gdy palma owocowa przedzielona jest od nasiennej zbyt wielką odległością, pozostaje wówczas bezpłodna.

Na tych odosobnionych drzewach, rolę opylania spełniać mogą tylko wiatry i owady, przenoszące pyłek nasienno. Sprawdziły to liczne doświadczenia. Jeden ze starożytnych pisarzy podaje, że palma owocowa w Otrante, opylona została przez pyłek palmy nasiennej, istniejącej w Brindes, to jest odległej o dwie mile polskiej! Nie będziemy się temu dziwić, gdy zwrócimy uwagę na słynne deszcze siarczyste, przejmujące lud trwogą w wiekach średnich. Deszcze te, były nie czem innem, tylko chmurą pyłku nasiennego, unoszona przez wiatry z lasów iglastych i spadająca na wsie, w znacznej odległości od tych lasów pozostające.

W Algierii i na całym Wschodzie sztucznie opylają palmy. W Egipcie w miesiącu lutym lub marcu, pochwki kwiatowe (Spatha) palmy daktylowej (Phoenix dactylifera), obejmujące kwiaty nasienne, rozłupują jak tylko dojrzeją, a następnie rozdzielają pył nasienno na czastki. Robotnik napełnia nim kapiszon burnusa, poczem posiłkując się sznurem opasującym mu biodra a zarazem i trzon drzewa, wdiera się z przedziwną zręcznością na szczyt palmy, unikając ukłucia ostrych jej igieł liściennych, rozcina nożem owocowe pochwki kwiatowe i wrzuca w nie pyłek nasienno.

Melville, opisując lasy palmy kokosowej (Cocos nucifera) na Taiti, powiada: „Z rana sinawe mgły unoszą się nad drzewy, przez które przedzierają się zaledwie słabe promienie słońca. Wszędzie panuje uroczysta cisza — wszelako około południa, zaczyna napływać od morza odświeżający powiew wiatru, a wówczas każdy liść palmy drga i szepce z sąsiednim, chwiał się tem gwałtowniej, im wiatr jest silniejszy. Ku wieczorowi cały las faluje jak morze, z wdziękiem majestatycznym, którego określić niepodobna”.

Wyraz daktyl, pochodzi prawdopodobnie od słowa greckiego dactulos, oznaczającego palec, gdyż w istocie owoce palmy daktylowej są palczastymi. Bądź co bądź, drzewo to jest jednym z najwspanialszych. — Łuskowaty trzon jego wznosi się często do wysokości siedmdziesięciu stóp polskich, a koronę jego tworzy olbrzymi pęk liści pierzastych, 10 do 14 stóp polskich długości mających. Kwiaty palmy daktylowej wydają kolosalne bukiety, zwane kolbami (spadix), owoce zbierać można po upływie czterech lub pięciu miesięcy od rozkwitu. Palma ta wydaje od 3 do 11 gron z których każde waży 20 do 40 funtów.

Piękność palm daktylowych we wszystkich wiekach znajdowała wielbicieli, powiedzieć można, że pod ich cień chroniła się kolebka cywilizacji. Liście tego drzewa zwano palmami, stąd powstała nazwa całej rodziny. U ludów starożytnych liście te poświęcano zwycięzkom bohaterom, w późniejszym wszakże czasie, palmy stały się symbolem męczeństwa. Ojczyzny palmy daktylowej należałoby poszukiwać na Wschodzie, wszakże hodowana jest głównie w kraju Afryki północnej, zwanym Bileduldżeryd, która to nazwa w języku arabskim oznacza kraj daktyłów. — Tu palmy tworzą przepyszne lasy, którym wdzięku dodają drzewa cytrynowe, pomarańczowe i granatowe, wyziewające woń balsamiczną.

Starożytni odróżniali rozmaite gatunki palm daktylowych, z pośród których krzewiace się w okolicach Jerycho, uchodziły za najpiękniejsze. Z owo-



ców tych palm użytkują w przeróżnaity sposób. Świeże są soczyste, wielce zasobne w cukier, a poddane silnemu ciśnieniu wytwarzają syrop, zwany miodem daktylowym, który służy do różnych użytków. Z owoców tych otrzymują niemniej wino, alkohol i mączkę, w które to produkta zaopatrują się karawany. Z wysuszonych daktyli przyspabiają ziółka, skuteczne podobno w chorobach piersiowych.

Pochylone wiekiem palmy daktylowe, nie wydające już owoców, nie przestają jednak być użytecznymi. Krajowcy odzierają je z liści, nacinają u wierzchołka i podstawiają naczynia, w które spływa sok zwany winem palmowem, stanowiącem napój przedziwny. Drzewo palmy daktylowej jest miękkie, liście jej służą do różnych użytków, wyrabiają z nich koszyki i kobierce, a z włókien tkaniny i sznury, wreszcie szczątki tej palmy dają niezły materiał opałow.

Sagownice (Metroxylon), czyli palmy wydające tak zwane w Indyach Sago, rozradzają się w krainach podzwrotnikowych Azji i Afryki.

Sago jest mączką otrzymaną z rdzenia trzonu (Stipes) wielu gatunków palm — najprzedniejsza pochodzi z Sagownic, najlichsza z Sagowca (Cycas). Sago wprowadzonym zostało do Europy dopiero w połowie XVIII wieku, stanowi pożywienie lekkie, posilne, wzmacniające organizm dziecka i starca, a niemniej wydaje wino kolorowe, odurzające, pieniące się jak szampan.

Palma kokosowa (Cocos nucifera), należy do drzew najozdobniejszych, trzon jej wysmukły wznosi się do wysokości 70 do 104 stóp polskich, czoło jej wieńczy parasol kolosalnych liści pierzastych. Owoc zrazu zielonawej lub fioletowej barwy, obejmuje ziarno białe z tkanką ścisłą, zawierającą płyn mleczny wielce przziemnego smaku, gdy jest świeże. Z kokosów w rozmaitych fazach ich dojrzewania, użytkują krajowcy. Gdy miękkisz owocowy przedstawia spójność śmietany, nadają mu nazwę mleka kokosowego, które pomieszane z cukrem i materiami aromatycznymi, spożywają. Ziarno kokosowe całkiem dojrzałe, ma smak orzecha laskowego, zmieniając się wszakże w niedługim czasie, stąd też kokosy przychodzące do Europy, nie mogą dawać nam żadnego wyobrażenia o przedziwnym smaku, jakim się odznaczają, będąc zbierane w stosownej porze w kraju ojczystym.

Palma kokosowa krzewi się w całej strefie gorącej, lubi sąsiedztwo morza, równie jak lud zamieszkujący brzegi oceanu Spokojnego, dla którego rośliny te są niezbędnym warunkiem życia. W rzecz samej, trzon tych palm, liście, włókno i ziarno, daje im schronienie, odzież, napój upajający i leki zbawcze w niektórych chorobach. Palma kokosowa, równie jak daktylowa, stanowi dla krajowca fortunę. Palma trzinowa (Calamus Rotang), wysmukła, giętka, wijąca się, dorasta niekiedy 520 stóp. W Indyach znachodzimy tego rodzaju palmy z łodygami półtora calowej grubości, które przerzucają się z jednego drzewa na drugie, lub pełzają po ziemi jak węże, przejmując dreszczem trwogi nowicyusza wędrowca, przebywającego lasy. Łodygi tych palm krzewią się niekiedy w tak ścięśnionej kolumnie, że tworzą sieć nieprzenikliwą, niedostępną, nie tylko dla ptaków, ale nawet dla owadów.

Wyrabiają z nich laski, gięte sprzęty, sznury niepospolitej mocy, opierające się targnięciom uwieszonego w nie najdzikszego słonia, a niemniej silne liny masztowe.



Żartować z cudzych nieszczęść nigdy się nie godzi,  
Bo któż z nas swemi rozrządza losami?

Dziś, co zamierzym, wszystko się powodzi,  
Jutro być może nieszczęśliwi sami.

Gorecki.



## WESELE W KRAKOWSKIEM.

Wpatrzywszy się głębiej i uważniej w zwyczaj ludu wiejskiego, zobaczymy, że obrzęd weselny, z łączącemi się z nim oświadczynami czyli swatami, i mnóstwem szczegółów, jakie się we wszystkich okolicach naszego kraju przechowały, sięga bardzo odległych wieków.

Obrzęd ten, jak dziś się odbywa, tak się odbywał w Piastowej dobie, w czasach pogańskich, a religia chrześcijańska, w gruncie rzeczy nic nie zmieniając, barwę mu tylko zewnętrzną dała i powagę swoją.

Lud nasz bowiem i w owym okresie był cichy, gościnny, pełen miłości bratniej, szanujący wysoko związki rodzinne i patryarchalne życie. Pierwsi Apostołowie, znalazłszy takie podstawy w charakterze pokoleń rozsiedlonych w obszarach nadwiślańskich, nie wiele mieli trudu w zaszczerpieniu zakonu Chrystusowego, którego najwybitniejszym znamieniem jest właśnie miłość bliźniego. Rozumnie i z łagodnością prawdziwie apostołską pozostawili ludowi jego zwyczaje i obrzędy miejscowe, które się godziły z zasadą wiary chrześcijańskiej, dodając do nich właściwe cechy nowej nauki Zbawiciela. A lud ją zrozumiał, bo ona jego uczucia rozwijała lepiej, podnosiła duchowo i harmonizowała z jego pojęciami.

Jeżeli z jednej strony starali się wytępić zabobony pogańskie, wraz z posagami i świątyniami, z drugiej, wiele obrzędów pozostawili nietkniętymi, które nie stały w sprzeczności z wyobrażeniami chrześcijańskimi.

Wszystkie właśnie te cechy miał w sobie obchód weselny. Patryarchalny obyczaj tu się rozwijał w całej swej okazałości. Młody parobczak, w towarzystwie sędziwszego wiekiem Swata, szedł do chaty rodziców swojej ulubionej dziewczuchy, gdzie miał nadzieję, że nie dostanie grochowego wieńca i przez jego usta prosił o rękę ich córki.

Dziewczę wcześniej wiedziało o przybyciu spodziewanych gości, czekało ich z upragnieniem i biłaczem sercem.

Wchodzą do izby, na progu ukłon oddają wraz z powitaniem, rodzice z ławy powstają, chętnem sercem a wesołem obliczem przyjmując przybyłych, ową starą przypowieścią, a wybornie malującą piękną stroną charakteru ludowego:

„Gość w dom — Bóg w dom“.

Na ich widok dziewczę się sroma, i wedle odwiecznego zwyczaju ucieka za piec, albo do ko-



mina, udając, że nie pojmuje powodu, tak nie spodziewanych gości.

Piosnka ludowa znana tak w Krakowskim, jak na Mazowszu, tę chwilę dobrze maluje:

Kiedy swaty przyjdą,  
Ja za piecem siedę,  
Niby płakać zaczę,  
W rzeczy rada będę!“

Z całą prawdą, choć poetyczny dał nam obraz ludu Krakowskiego Kazimierz Brodziński w znanej sielance „Wiesław“, a znał go dobrze, bo się pomiędzy nim wychował, wyniańczony przez kobiety wiejskie, które napoiły jego zacne serce pieśnią i miłością dla ludzi. Za czasów właśnie tych, w których ją pisał, był jeszcze zwyczaj, że stanawszy za płotem podwórka, a bliżej okien chaty Swat z załotnikami zawodzili razem pieśń, co oznajmiała powód ich przybycia. Pieśń tę, którą przywodzimy, Brodziński naśladował z ludowego śpiewu i wiele wyrażen w całości z pierwowortu zachował:

„Grzęda kwiatami osnuta,  
Kwitnie rozmaryn i ruta,  
Na okienku wianek leży,  
Jest tu córka dla młodzieży.  
Przyjdzie młodzian z obcych bloni,  
Ojcu, matce się pokłoni,  
Zerwie panna swoje kwiaty,  
Do teściowej pójdzie chaty.  
Raz ostatni rozmaryny,  
Uwieńczycie skroń dziewczyny;  
Zielona ruta na grzędzie,  
Nikt cię polewać nie będzie!  
Skromna chatka choć uboga,  
Za rządnością pomoc Boga!  
Sroka skrzeczy na jaworze,  
Panna stroi się w komorze.

Otwierajcie! przyszli goście,  
I ochoczo w dom zaproście,  
Chociaż obcym bądźcie radzi,  
Dobra nas tu chęć prowadzi!“

Obrazek nasz przedstawia stroje weselne we wsi Modlnicy pod Krakowem.

Jakkolwiek strój Krakowiaków już sam z siebie dosyć jest strojnym, nabiera on większej jeszcze strojności wówczas, gdy włościanin przystępując do wesela, dorzuci doń wiele jeszcze szczegółów, okazałość jego podnoszących i wszystkim przybyrom w stroju uroczyste nadających znaczenie.

Osobliwie szaty n rzezoney i jej druhny, a mianowicie przystrojenie głowy, niezwykle jasnieją blaskiem dzięki sutemu upięciu i barwistości materii, wstęg, kwiatów i blaszek.

Kapelusz pana młodego jako i družbów zdobi wtenczas tak zwana różczka, pęk różnych kwiatów i ziela, czasami gałązka choiny, ozdobiona pozłotką i pawimi piórami. Różczki pana młodego i dwóch bliższych družbów bywają potrójne, większe od innych; koszt ich zakupu i uwicie należą do starszej druhny, która także kupuje wstążki dla družbów. U żupana lub kaftana zawiesza pan młody chustkę kolorową.

Panna młoda i druhny mają wianki małeńkie ze świecideł lub z choiny, nakrapianej pozłotką i upięcie głowy z 9 wstążek różnobarwnych, spływających z tyłu głowy na plecy. Sześć wstążek upiętych na przodzie zowią **motylem**, a trzy z tyłu **łotkiem**. Z pośrodku kwiatów i wstążek wznosi się gałązka rozmarynu, a niekiedy airtu, koraliny lub bukszpanu. Idąc do ślubu, zwiesza i panna młoda chustkę kolorową od pasa lub przewięzuje się takową.



Państwo młodzi, druhny i swacha w Krakowskim.



# DEWOCYA.

Czem zielsko w pięknym i starannie utrzymanym ogrodzie, czem brzydki wrzód na zdrowym ciele, tem jest dewocya w obec prawdziwej pobożności.

Dewocya jest fałszywą, pozorną tylko pobożnością, kłamstwem i najgorszą obłudą, jest niejako karykaturą pobożności.

Czemu dewocya spotyka się daleko częściej u kobiet niż u mężczyzn? nie trudno odgadnąć.

Umysł kobiety z natury więcej płytki, drobniawszy i rozpraszający się w szczegółach, często nie zdolny wnikać w istotę rzeczy boskich, we właściwą treść zasad religijnych, chwytając zewnętrzną stronę religii, jej formy i praktyki i wykonywając je z wielką gorliwością, dochodzącą nieraz do przesady.

Dewotka n. p. nie zadowolnia się słuchaniem jednej mszy św. na jednym miejscu. Przechodzi z kaplicy do kaplicy, przykłada przed coraz innym ołtarzem, całuje go, odmawia niezliczoną ilość paciery, różańców, jedną mszę św. słucha po drugiej, a wszystko to sprawuje mechanicznie, z pośpiechem, bez głębszego wnikięcia w treść pobożnych obrzędów.

Dewotka nie opuści żadnej procesyi, żadnego uroczystego nabożeństwa, lecz powraca z kościoła nie podniesiona na duchu, nie usprawiedliwiona. Powraca jak przyszła, zła, kłótniwa, gadatliwa, twarda dla bliźnich, przykra w mowie i obejściu.

Osoba prawdziwie religijna i pobożna, choć wielką słodycz znajduje w nabożeństwie, gotowa wyrzec się go dla dobra bliźnich, dla dogodzenia rodzinie, lub ubogim, chorym i potrzebującym pomocy.

Inaczej dewotka. Nie pyta o to, czy przepędzając po kilka godzin w kościele uchybi swoim obowiązkom, czy skutkiem jej dłuższej nieobecności nie zakradnie się do domu niedbalstwo, nieład, rozrzutność... nie pomina słów pisma św., że posłuszeństwo Bogu miłsze, niż ofiara, — najważniejsze obowiązki gotowa zaniedbać, byleby tylko spełnić jakąś praktykę pobożności.

Ponieważ zaś zewnętrzne praktyki nie są pobożnością samą, lecz tylko pewną jej częścią, przeto osoba, u której religijność polega na wykonywaniu owych zewnętrznych ćwiczeń, zazwyczaj nie jest głęboka i prawdziwie religijna. Co gorsza, nie tylko, że nie podnosi i nie uszlachetnia nikogo swym przykładem, ale przyczynia się swą przesadą i drobniawością do obniżenia i powagi i znaczenia religii.

Innowiercy n. p. nie rozumiejąc dobrze znaczenia niektórych obrzędów, gotowi z nich szydzić, jeżeli widzą dewotkę w sposób przesadny odmawiającą paciery, całującą rzeczy poświęcone i t. d.

Dewocya nieraz już wyrządziła poważne szkody sprawie kościoła.

Dewotki są nieraz utrudzeniem i zawadą księżom gdyż wymagają dla siebie szczególnych względów i grzeczności: dobrych miejsc w kościele, bardzo długich spowiedzi, zabierających czas drugim.

Dewotki z bezwzględna surowością potępiają osoby mniej na zewnątrz pobożne i ostrzem swej krytyki gotowe boleśnie zranić serce bliźniego.

Dewotka z wysokości swej urojonej cnoty zawsze chętnie rzuci kamień potępienia na błędy i braki bliźniego. Nie zna miłości i wyrozumienia, tych pięknych i szczytnych przywilejów chrześcijaństwa.

Wy! wszyscy, w których rękę spoczywa klęka młodzieży pokoleń, zwalczajcie fałszywą dewocję słowem i czynem, wpajajcie głęboko w młodzież prawdziwą, żywą, wiary praktyczną, zastosowaną do wszelkich konieczności życia, wiary prostą i szczerą, wiary stałą i silną, wiary, jaką odznaczali się przodkowie nasi do tego stopnia, że wyraz wiara oznaczał zarazem hufce wojenne i znaczył to samo, co męstwo i waleczność.

Takie pojęcie religii stanowiące wybitną cechę narodową naszych przodków, oczywiście nie może mieć nic wspólnego z obłudną, powierzchowną i przesadną pobożnością.

M. Gońska.

## Zabłąkana w Katakumbach.

Lata całe marzyłam o podróży do Rzymu; narreszcie spełniło się moje życzenie. Od rana do wieczora zwiedzałam kościoły, pałace, muzea i zwaliska, a im dłużej przebywałam w wiecznym mieście, tem więcej wzrastał mój zachwyt. Byłam już we wszystkich bazylikach, złożyłam hołd Ojcu świętemu, oglądałam Koloseum, pełne złowrogich wspomnień, z Monte Pincio podziwiałam zachód słońca, tylko katakumb nie widziałam jeszcze. A jednak stanowiły one dla mnie potężny magnes i nie bez wzruszenia myślałam o chwili, kiedy zstąpię do podziemi, które były kolebką Kościoła Chrystusowego. Tam wyrósł On w cieniu grobów, niby wąż roślinka, krwią i łzami podlewana, tam zapuścił korzenie, i tryumfując nad przesładowaniem, rozwinął się we wspaniałe drzewo, które nad całym światem rozpościera opiekuńcze konary.

Skwapliwie czytałam wszystko, co tyczyło się katakumb; jeszcze w latach dziecińczych żadna książka nie rozpałała tak mojej wyobraźni, jak „Fabiola“ Wisemana.

Nakoniec nadeszła upragniona chwila: pewnej soboty zapadło postanowienie że nazajutrz, po południu, pojedziemy do katakumb św. Kaliksta, potem udamy się na Via Appia, a wracając, wstąpimy do Łaźni Karakalli. Nie mogło być piękniejszego programu, zwłaszcza, że obejmował jeszcze nabożeństwo w kościółku OO. Zmartwychwstańców.

Przed udaniem się na spoczynek, wyjrzałam przez okno: księżyc świecił, niebo było bez chmurki, powietrze ciepłe, słowem, pogoda zapowiadała się piękna.

— Jutro będę w katakumbach — powiedziałam sobie, zasypiając.

Z bijącym sercem wysiadłam nazajutrz z powozu i pod kierunkiem Ojca Trapisty w białym habicie, spuściłam się do podziemi.

Przejście ze słonecznej jasności dnia wiosennego do posepnych ciemnic było tak nagłe, że z początku nic nie mogłam rozpoznać. Oczy stopniowo przyzwyczaiły się do mroku i przy młym blasku kaganka spostrzegłam w szarej, gąbczastej skale, pochodzenia wulkanicznego, liczne otwory, pódłużne. Były to groby męczenników. Dawniej mu-



...być zapurowane lub zamknięte płytą kamienną, dziś stoją puste, tylko garstka pyłu i nieco okruchów kostnych świadczy, że tu niegdyś spoczywały ciała zmarłych.

Idziemy dalej kretym korytarzem podziemnym, niby gromadka cieni; każdy niesie w rękę świeczkę, ale słabe ich światło nie wystarcza do rozproszenia ciemności. Przodem kroczy przewodnik w białym habicie i kieruje naszymi krokami w tym labiryncie, objaśnia każdy szczegół, zatrzymuje się w ważniejszych miejscach.

Wchodzimy do kaplicy, zwanej cubiculum pontificum, ponieważ pogrzebano tam kilkunastu Papieży; wszyscy zginęli śmiercią męczeńską. Śród wązkich korytarzy od czasu do czasu roztwiera się szersza i wyższa przestrzeń do której zbiegają się wszystkie galerie. Tam się znajdował ołtarz, wykuty w skale, grobowiec jakiego Męczennika i na nim odnawiała się święta Ofiara. Tam w przeddzień świąt uroczystych zbierali się chrześcijanie, ażeby przez całą noc modlić się i śpiewać hymny pobożne. Uroczysta melodia służyła za przewodnika wiernym, którzy ukradkiem wymykali się ze Rzymu, ażeby z palmą w rękę spuścić się do tych podziemi.

Nad ołtarzem zaokrągla się zwykle łuk, a pod nim we framudze znajduje się symboliczne malowidło, objęte rama, splecioną z liści kwiatów i arabsków. Czas i wilgoć zatępiły ich kształty, przyćmiły barwę; nieraz trudno rozpoznać, co przedstawiają, ale dla chrześcijanina i dla artysty te spłowiałe freski, pierwociny sztuki chrześcijańskiej, stanowią nader cenną pamiątkę.

To krypta św. Cecylii, patronki muzyki. Grobowiec jej pusty, gdyż ciało mężnej niewiasty, złożone tu przez Papieża Urbana I, teraz spoczywa w ołtarzu bazyliki rzymskiej. Ta pieczara jest widniejsza, niż inne, gdyż przez otwór wybity w skale, trochę światła wpada do wnętrza.

Przewodnik czyta nam i tłómaczy niektóre napisy greckie i łacińskie. Jakaż w nich prostota i pokora, ile ufności i wiary, tej głębokiej wiary, co góry przenosi. Tu dokonała ona więcej, gdyż obaliła świat pogański, skruszyła potęgę fałszywych bogów.

W jednej z kaplic zatrzymało mnie dłużej oblicze Chrystusa, może pierwszy z wizerunków Zbawiciela, a więc najpodobniejszy, gdyż mogli go oglądać tacy, którzy znali osobiście Syna Bożego. Zatrważona w te smutne, łagodne rysy, nie uważałam, że wszyscy już wyszli z krypty. Kilka do niej wiodło korytarzy, wybiegłam najbliższym, pewna, że te drogi obrali. Wnet jednakże spostrzegłam, że jestem na fałszywym tropie i, wróciwszy do kaplicy, udałam się w przeciwną stronę. Nie mogli odejść daleko, więc za chwilę ich odnajdę. Przyspieszyłam kroku i zaczęłam wołać... Głos mój ostrem echem odbił się o ściany kamienne. Nadstawiłam ucha, czy nie usłyszę odpowiedzi.... Nie, wokoło panowała cisza śmierci. Albo poszli w inną stronę, albo nie zauważono mojej nieobecności. W ciemnościach trudno nawet spostrzedz, że brakuje jednej osoby.

Po chwili namysłu, postanowiłam wrócić do kaplicy i tam zaczekać, póki nie nadejdzie jakie inne towarzystwo i nie wyzwoli mnie z tych pieczar; wi-

dać skreśliłam w inną galerię, gdyż szłam dość długo, a krypty nie było widać.

Lek ścisnął mi serce, jednak nie zdawałam sobie jeszcze sprawy z niebezpieczeństwa, które mi groziło i nie traciłam otuchy. Nie byłam pierwszą kobietą, idącą samotnie przez te uroczne ganki. Ileż to razy postępowały wtedy młode dziewice chrześcijańskie z lampą w rękę, z wizerunkiem baranka na szyi, z białą zasłoną na głowie. Jedne przychodziły się modlić, inne opatrywać rany Męczenników, lub stroić kwiatami ich grobowce. Świątobliwe wdowy, pobożne dwakonki przynosiły tu ukradkiem szacowne szczątki, zwęglone na stosie, lub poszarpane przez katów. Po tej samej ziemi, która ja teraz depce, stapały niewiasty godne czci i uwielbienia, jak Hilarya, Fiawia, Cyryaka, Pryscylla, Lucyna, i inne. Świeciły one przykładem cnoty i poświęcenia śród przerażającego zepsucia pogańskiej Romy i czuły się bezpieczniejsze w ciemnościach katakumb, niż na ulicach stolicy. Dlaczego ja mam być małoduszną i lękać się urojonych niebezpieczeństw w milczących głębinach państwa podziemnego? Otacza mnie tutaj moc wspomnień świętych, a duchów nie potrzebuje się lekać: żaden się tu nie błąka, wszystkie bowiem posiadły koronę niebieską.

Spojrzałam na kaganek. Wystarczy jeszcze na kilka godzin, nie podobna, żebym przez ten czas nie znalazła wyjścia, a przynajmniej nie trafiła na którą z większych kaplic, zawsze odwiedzanych przez pielgrzymów.

Pokrzepiona tą nadzieją, zmówiłam „Pod Twoją obronę“ i śmiało zapuściłam się w mroczną galerię. Niekiedy w słabym świetle kaganka mignęło wyblakłe, na pół zatarte malowidło ściennie: gołębek z gałązką oliwną, ryba, której nazwa grecka przypomina Chrystusa, dobry Pasterz śród owieczek, same symbole chrześcijańskie. Zauważyłam również, że niektóre grobowce były znacznie większe, jak gdyby przeznaczone na dwie osoby. Może kochające się małżeństwo chrześcijańskie pragnęło spocząć razem w katakumbach?

Korytarze wciąż się rozgałęziały, tworząc nierozwikłany labirynt; nieraz namyślałam się, w którą stronę pójść, wszystkie bowiem galerie były jednakowo mroczne, wąskie i niskie. Uważałam tylko, żeby nie zejść na dolne piętro i jak tylko grunt się zniżał, zwracałam natychmiast.

Nie wiem, jak długo błądziłam śród tych pieczar; może godzinę, może więcej, a może tylko każda minuta wydawała mi się bez końca. Byłam już zmęczona i zaczęłam się trwożyć. Podobno długość wszystkich galerii wnosi 150 mil, można by więc krążyć po nich całe tygodnie i nigdy nie znaleźć wyjścia. Na tę myśl włosy z przerażenia stanęły mi na głowie; ależ ja tu w kilka dni umarłabym z głodu, pragnienia i rozpacz! Pogrzebana żywcem!

Przywiązanie do życia zbudziło się we mnie z podwójną siłą. Zebrałam siły i zaczęłam biec śpiesznie, ale po chwili się zatrzymałam. I dokąd dażę? Może tylko oddalam się jeszcze więcej od zbawczego wyjścia? Ta niepewność dreczyła mnie okrutnie. Gdzie ja mogę być w tej chwili: czy pod bazyliką Lateranu, czy też pod zwaliskami cyrku Maksencyusza? To już wszystko jedno; olbrzymi



podziemny cmentarz, w którym pochowano sześć milionów ludzi, nie wypuści tak łatwo swojej ofiary.

Coraz większa bojaźń zaczęła mnie ogarniać. Zdawało mi się, że słyszę jakieś tajemnicze szmery, widzę cienie, przemykające się w mroku, a to tylko tętna były mi w skroniach przyspieszonym ruchem, tylko mój własny cień padał na szarą skałę, oświetloną drżącym blaskiem kaganka.

Niestety! i ta odrobina światła zagaśnie niebawem: trzymam w ręku dopalający się ogarek i po tem miarkuję, że muszę od dwóch godzin błąkać się po tym labiryncie, niby żyd wieczny tułacz, na beznadziejną skazany wędrówkę. Na myśl, że za chwilę otoczy mnie noc czarna, nieprzenikniona, tchu mi zabrakło, i nogi ugięły się pod mną. Musiałam oprzeć się o ścianę, żeby nie upaść.

Wtem spostrzegłam coś świecącego w małym okrągłym otworze nad grobowcem. Machinalnie sięgnęłam ręką i wyjęłam szklaną flaszeczkę z czerwonym na dnie osadem. To krew Męczennika, zebrana starannie przez braci w Chrystusie i przechowana w wydrążeniu skalnem, jako droga pamiątka. Czyżby to była nauka i przestroga dla mnie, że nie powinnam szemrać przeciw wyrokom Opatrzności? Pobożnie przycisnęłam do ust cenną relikwie. O błogosławiony duchu, wyprowadź mnie z otchłani, lub dodaj sił do zniesienia katuszy!

Kaganek się dopalał, zabłysł przez chwilę żywiej, zadrżał, jak człowiek, który ostatnie wydaje tchnienie, i zagaśł. Otoczyła mnie ciemność czarniejsza niż kir pogrzebowy. Teraz będę szła po omacku, trzymając się ściany; może w mroku natrafie na śliskie ciało gadu? może spadnie w jaką czeluść i roztrzaskam głowę o skałę? To byłoby może szczęście dla mnie, przynajmniej od razu nastąpiłby koniec cierpień.

Było mi tak duszno, jak gdyby piramida Cestusza, albo grobowiec Cecylii Metelli przygniatał mi piersi. Trzeba iść dalej, wszystko jest lepsze niż bezczynność.

Postąpiłam kilkanaście kroków wzdłuż krętego korytarza i naraz ujrzałam błady promyczek światła, padający na ścianę. Krzyknęłam z radości i rzuciłam się naprzód: tam musiało być wyjście, a więc ratunek!

Krótko trwała moja radość, tem sroższy czekał mnie zawód. W okrągłej, dość obszernej, pieczarze żadnych drzwi nie było, tylko przez otwór wykuty w sklepieniu wpadał promień słońca. Musiał się przedzierać przez zieloną gęstwinę krzewin, gdyż w złocistem jego świetle był jakby odbłysek szmaragdów. Lekki wietrzyk zapewne poruszał zarosłami, promyk bowiem drżał, migotał i rozsypywał w koło tęczowe iskry.

Na ten widok boleść i tesknota rozdarły mi serce. Ach! tam na ziemi jest wiosna, słońce, zieloność, szerokie przestrzenie, cudne krajobrazy, a mnie zewsząd otacza zimna skała, która stanie się moim grobem. Na myśl o rodzinie, ojczyźnie, przyjaciółach, zalewałam się gorzkimi łzami. Oni nawet szukać mnie nie będą, bo z takim samym skutkiem mogłaby poszukiwać kamienia, ciśniętego w morze. Zginęła w katakumbach — na tem poprzestać musza.

Może kiedyś kto dostanie się do tej pieczary, znajdzie szkielet i domyśli się tragedii, rozegranej pod ziemią. Pewno nie jestem pierwszą i nie osta-

tnią osobą, zabłąkaną w tych podziemiach. Może już niejeden śmiełek przypłacił śmiercią chęć zbawienia największego cmentarzyska na świecie.

W każdym razie nie ruszę się stąd. Ten promień słońca będzie mi jedyną pociechą, jedynym towarzyszem, a skoro on zagaśnie, przez otwór wybity w skale wpłynie smętna jasność księżyca i będzie mi mówiła o niebie i ziemi. Wolę umrzeć przy świetle, niż tam w tych okropnych ciemnościach.

Długo płakałam, lecz w końcu łez zabrakło, uklęknęłam więc na chłodnych kamieniach i wpatrywałam się w złoty promień słońca. Zdawało mi się nawet, że coraz większa jasność napełniała pieczarę...

Wtem obił się o moje uszy jakiś dźwięk, łagodny i uroczysty — głos dzwonów... Jedne słysząc wyraźnie, a więc z pobliskiego dochodzą kościoła, inne, więcej stłumione, w dalszych świątyniach wzywają wiernych na nieszpory. Razem stanowią jakby chór nieziemski, podniosłą harmonią napełniający pieczarę. Płyną zgodnie, poważnie, ponad starą i nową Rómą, ponad płowemi falami Tybru, ponad bezludnym stepem Kampanii, ponad szeregiem rozwalonych grobowców i arkadami wodociągów. Wsłuchiwałam się w nie z rozrzewnieniem, gdyż były to może ostatnie dźwięki, dochodzące mnie z ziemi, moje dzwony pogrzebowe...

Jasny promień wydłuża się, błednie, drga, jak płomyk dogorywającej świecy. Widać słońce zniżać się ku zachodowi, musi być piąta.

Znużona, spłakana, oparłam rozpalone czoło o chłodny kamień i osłupiałym wzrokiem patrzyłam na niknącą jasność dzienną. Od czasu do czasu dreszcz wstrząsał mojem ciałem...

Co to jest? Na korytarzu słysząc kroki, szmer rozmowy... Drgnęłam i zerwałam się, ale z początku nie dowierzałam sobie. A gdyby to było złudzenie rozgorączkowanej wyobraźni?...

Nie!... W oddali migają światełka, na progu pieczary stają ludzie... Boże, dzięki Ci! Jestem ocalona!

Zofia Sokołowska.



## PRAKTYCZNE RADY.

### Przeciw pekaniu rąk.

Popękanie skóry na rękach dosyć często zdarzyć się może, zwłaszcza jesienią i zimą, gdy powietrze jest zimne. Popękania są często głęboko aż do krwi, a co gorsza, to że pęknięcie sprawia ostry ból, tak że osoby z popękaniem rąk często nawet rąk nie myją, wskutek czego na rękach osadza się brud, który dotarłszy do ran głębokich, łatwo wywołać może ropienie. Popękane ręce należy tedy starannie leczyć i to w sposób następujący: Oczyszczyć należy dobrze ręce popękane z brudu. Następnie wziąć litr czystej wody, wlać do niej pełną łyżkę stołową miodu i mieszać, żeby się miód we wodzie dobrze rozpuścił. Tą wodą z miodem nacierać należy ręce popękane trzy razy na dzień, nacierać każdą razą tak długo, aż woda miodowa prawie wyschnie na rękach. Po każdym takim nacieraniu należy ręce owinać w miękkie płatki płócienne lub wełniane.

Jeżeli chcemy gojenie przyspieszyć, można do wody miodowej dolać łyżkę stołową gliceryny i zmieszać.